

Porównanie tłumaczeń Rzymian 12:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Błogosławcie — prześladowających [was], błogosławcie a nie przeklinajcie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Błogosławcie prześladowających was błogosławcie a nie przeklinajcie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dobrze życcie tym, którzy was prześladowają – dobrze życcie, a nie przeklinajcie. * ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Błogosławcie prześladowających [was]*, błogosławcie i nie przeklinajcie. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Błogosławcie prześladowających was błogosławcie a nie przeklinajcie

¹⁾ <x>470 5:44</x>; <x>490 6:28</x>; <x>510 7:60</x>; <x>530 4:12</x>

²⁾ Inne lekcje zamiast "prześladowających was": "prześladowujących"; "nieprzyjaciół waszych".